

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 5 JULI 1960.

Ontwerp van wet houdende vaststelling van het aantal volksvertegenwoordigers en senatoren overeenkomstig de stand van de bevolkingsopgaven op 31 december 1957.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. DE MAN.

DAMES EN HEREN,

Door de heer Héger, Minister van Binnenlandse Zaken in de homogene C.V.P.-regering van 1958, werd op 19 augustus van dat jaar in de Senaat het ontwerp van wet neergelegd waarover dit verslag zal handelen.

Dat ontwerp heeft enkel en alleen tot voorwerp het aantal volksvertegenwoordigers en senatoren vast te stellen overeenkomstig de stand van de bevolkingsopgaven op 31 december 1957. Het komt dus hierop neer dat een zetelaanpassing zou doorgevoerd worden zonder de uitslagen van de volgende volkstelling af te wachten en zulks in afwijking van de wet van 20 april 1878, waarin wordt bepaald dat: « Het aantal parlementsleden wordt vastgesteld naar 's Rijks bevolking, zoals deze blijkt uit de jongste volkstelling. »

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Harmegnies, voorzitter; Allard, Bertinchamps, Coulonvaux, De Bruyne, ridder de Schaetzen, de Stexhe, Gillon, Lacroix, Lagae, Lemal, Machtens, Neybergh, Nihoul, Poncelet, Sledsens, Vandekerckhove, Van der Borgh, Vermeylen, Versé, Yernaux en De Man, verslaggever.

R. A 5596.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

38 (Buitengewone Zitting 1958) : Ontwerp van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SÉANCE DU 5 JUILLET 1960.

Projet de loi fixant le nombre des représentants et des sénateurs conformément aux résultats des états de la population au 31 décembre 1957.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR (1)
PAR M. DE MAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi auquel est consacré le présent rapport a été déposé au Sénat, le 19 août 1958, par M. Héger, Ministre de l'Intérieur dans le Gouvernement P.S.C. homogène de l'époque.

Le projet a pour seul but de fixer le nombre des Représentants et des Sénateurs conformément aux résultats des états de la population au 31 décembre 1957. En fait, il s'agit donc de procéder à une adaptation des sièges sans attendre les résultats du prochain recensement de la population, par dérogation à la loi du 20 avril 1878, qui prévoit que : « le nombre des membres des Chambres sera déterminé d'après la population du Royaume, constatée par le recensement le plus récent ».

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Harmegnies, président; Allard, Bertinchamps, Coulonvaux, De Bruyne, le chevalier de Schaetzen, de Stexhe, Gillon, Lacroix, Lagae, Lemal, Machtens, Neybergh, Nihoul, Poncelet, Sledsens, Vandekerckhove, Van der Borgh, Vermeylen, Versé, Yernaux et De Man, rapporteur.

R. A 5596.

Voir :

Document du Sénat :

38 (Session extraordinaire de 1958) : *Projet de loi*

De toenmalige Regering voerde ter rechtvaardiging van haar stellingname aan :

a) de verschillende precedenten, waarbij men de uitslagen van de tienjaarlijkse tellingen niet heeft afgewacht;

b) de diepe wijziging die in de demografische toestand van het land is voorgekomen sedert de algemene volkstelling van 1947;

c) de vaststelling dat uit de bevolkingsopgaven per 31 december 1957 bleek dat 546.778 ingezetenen niet vertegenwoordigd zijn. In dit cijfer komen de Vlaamse arrondissementen voor met een niet vertegenwoordigd overschot van 418.393 inwoners, het arrondissement Brussel met een overschot van 105.831 inwoners en de Waalse arrondissementen met een overschot van 22.554 inwoners.

Het ontwerp van wet stelt, wat betreft de aanpassing van het aantal mandaten, voor dit op te voeren tot het maximum dat door de artikelen 49 en 54 van de Grondwet wordt toegelaten en dit nieuwe totaal op grond van de bevolkingsopgaven van 31 december 1957 te verdelen. Deze formule zou het voordeel bieden dat de toestand in het Waalse gedeelte van het land gehandhaafd en zelfs enigszins verbeterd zou worden.

Het ontwerp strekt er verder toe eveneens het aantal provinciale senatoren bij de wet te bepalen.

Normaal komt de wetgever in deze aangelegenheid niet tussenbeide, aangezien dit aantal rechtstreeks door de Koning kan vastgesteld worden op grond van artikel 53, 2° van de Grondwet, dat de terzake nodige regels op een volledige en dwingende wijze bepaalt. Krachtens de wet van 20 april 1878 kunnen die aanpassingen echter alleen geschieden op basis van de uitslagen van de tienjaarlijkse volkstellingen.

Daar het ontwerp het aantal rechtstreeks verkozen senatoren op een andere basis vaststelt, moet logischerwijze voor het bepalen van het aantal provinciale senatoren dezelfde basis genomen worden. Vandaar dat een tussenkomst van de wetgever noodzakelijk is.

Na de eerstkomende algemene volkstelling echter, aldus het tweede lid van het eerste artikel van het ontwerp, zal de Koning dit getal opnieuw aanpassen. Deze bepaling werd opgenomen om duidelijk aan te tonen dat van dan af de wet van 20 april 1878 inzake provinciale senatoren opnieuw haar volle uitwerking zou krijgen.

Ziedaar in grote trekken wat het wetsontwerp Héger behelst.

* * *

Bij de aanvang van de algemene bespreking deelt de Minister van Binnenlandse Zaken mee, dat de Regering over het ontwerp Héger geen verklaring heeft af te leggen, en dat zij vraagt dit ontwerp prijs te geven.

Le Gouvernement de l'époque a justifié son attitude en faisant valoir :

a) que, dans le passé, on a souvent établi une nouvelle répartition sans attendre les résultats du recensement décennal;

b) que des changements profonds se sont produits dans la situation démographique de notre pays depuis le recensement général de la population de 1947;

c) que les états de la population au 31 décembre 1957 accusent un chiffre de population non représenté de 546.778 habitants. Les arrondissements flamands ont un excédent non représenté de 418.393 habitants, l'arrondissement de Bruxelles un excédent de 105.831 habitants et les arrondissements wallons un excédent de 22.554 habitants.

Le projet de loi propose de réaliser l'adaptation du nombre total de mandats en portant celui-ci au maximum autorisé par les articles 49 et 54 de la Constitution et de répartir ce nouveau total sur la base des états de la population au 31 décembre 1957. Cette formule aurait l'avantage de maintenir intacte la représentation actuelle de la partie wallonne du pays et même de la renforcer quelque peu.

D'autre part, le projet vise à fixer par la voie législative le nombre des sénateurs provinciaux.

Normalement, le législateur n'intervient pas en la matière, puisque ce nombre peut être fixé directement par le Roi, conformément à l'article 53, 2°, de la Constitution, qui règle la question d'une manière complète et impérative. Mais, en vertu de la loi du 20 avril 1878, cette adaptation ne peut se faire que sur la base des résultats des recensements décennaux de la population.

Étant donné que le projet adopte une autre base pour la fixation du nombre des sénateurs élus directement, il est logique de procéder de la même façon en ce qui concerne les sénateurs provinciaux. D'où la nécessité d'une intervention du législateur.

Toutefois, l'alinéa 2 de l'article premier du projet permet au Roi de réadapter ce nombre après le prochain recensement général de la population. Si cette disposition figure au projet, c'est pour bien préciser qu'à partir de ce moment, la loi du 20 avril 1878 produira de nouveau tous ses effets en ce qui concerne les sénateurs provinciaux.

Telles sont donc les grandes lignes du projet Héger.

* * *

Au seuil de la discussion générale, le Ministre de l'Intérieur communique à la Commission que le Gouvernement n'a pas de déclaration à faire au sujet du projet Héger et qu'il demande d'abandonner celui-ci.

Het ontwerp werd, zoals hoger gezegd, op 19 augustus 1958 ingediend door de heer Héger, toenmalig Minister van Binnenlandse Zaken, maar intussen heeft de Kamer op 23 maart 1960 een ander regeringsontwerp aangenomen, dat in zijn eerste hoofdstuk hetzelfde doel nastreeft nl. de aanpassing van het aantal volksvertegenwoordigers en senatoren aan de stand van de bevolkingsopgaven per 31 december 1957.

Het ontwerp dat de Kamer reeds heeft aangenomen, bevat ook nog andere bepalingen, die met de hogervermelde regeling samen de verwezenlijking vormen van een punt van het regeringsprogramma.

De Regering dringt aan opdat de Commissie alleen het door de Kamer gestemde ontwerp zou bespreken en dit als een geheel zou beschouwen.

Nadat verschillende leden hebben laten opmerken dat ieder ontwerp dat door de Senaat naar de Commissie wordt verwezen, moet worden behandeld en dat de Commissie er verslag moet over uitbrengen en nadat een lid er de aandacht heeft op gevestigd, dat bij het andere wetsontwerp een voorstel is gedaan om er de artikelen betreffende de zetel-aanpassing van af te scheiden, besluit de Commissie het ontwerp Héger te bespreken. Een voorstel om het ontwerp zonder discussie te verwerpen, wordt niet aangenomen.

Vooraleer de eigenlijke algemene bespreking van het ontwerp aan te vatten, wenst een lid nog eens te onderstrepen, dat het Parlement niet gebonden is door de opportuniteitsredenen die de Minister aangehaald heeft. Aan de onderscheidene gedeelten van het andere ontwerp liggen uiteenlopende principes ten grondslag en het Parlement moet zich vrij en in alle klaarheid over ieder gedeelte afzonderlijk kunnen uitspreken.

* * *

Het lid zet dan de eigenlijke algemene bespreking in met een uiteenzetting van de redenen, waarom verschillende leden het wetsontwerp Héger verwerpen.

Dit ontwerp moet naar ons oordeel, aldus het lid, van de hand worden gewezen om dezelfde redenen waarom, tijdens de legislatuur 1954-1958, de wetsvoorstellen Struye en Van den Daele niet konden aanvaard worden.

Wij zijn er over akkoord, dat men na een volkstelling het aantal mandaten aanpast, zoals dit in de wet van 1878 is voorzien. In die wet werden echter bepaalde regels vastgelegd. Wij vragen dat die regels zouden worden nageleefd, zoals ze vaststaan voor iedereen. Wij wensen daarvan niet af te wijken. Geen enkel systeem is vrij van kritiek, doch de partijen moeten de regels van het spel eerbiedigen.

Indien men van jaar tot jaar, van verkiezing tot verkiezing, steeds opnieuw aanpassingen doorvoert, dan veroorzaakt dit instabiliteit en dat is gevaarlijk voor onze instellingen.

Comme il a été dit plus haut, le projet avait été déposé le 19 août 1958 par M. Héger, alors Ministre de l'Intérieur, mais depuis lors, la Chambre a adopté, en date du 23 mars 1960, un autre projet gouvernemental, qui poursuit, en son chapitre premier, un but identique, à savoir l'adaptation du nombre des représentants et des sénateurs aux résultats des états de la population au 31 décembre 1957.

Le projet déjà adopté par la Chambre comprend d'autres dispositions, qui, jointes à celle relative à cette adaptation, constituent la réalisation de l'un des points du programme gouvernemental.

Le Gouvernement insiste pour que la Commission se borne à discuter le projet voté par la Chambre et pour qu'elle le considère comme formant un tout.

Après que plusieurs membres ont fait observer que la Commission est tenue d'examiner tout projet qui lui est soumis par le Sénat et de faire rapport à son sujet et après qu'un membre a rappelé qu'une proposition avait été faite, tendant à disjoindre du second projet les articles relatifs à l'adaptation des sièges, la Commission décide d'examiner le projet Héger. Une suggestion visant à rejeter le projet sans discussion n'est pas retenue.

Avant d'entamer la discussion générale proprement dite, un membre tient à souligner une nouvelle fois que le Parlement n'est pas lié par les raisons d'opportunité invoquées par le Ministre. Les diverses parties du second projet sont basées sur des principes différents et il faut que le Parlement puisse se prononcer librement et avec toute la clarté désirable sur chacune de ces parties séparément.

* * *

L'intervenant aborde ensuite la discussion générale en exposant les motifs pour lesquels plusieurs commissaires rejettent le projet Héger.

A notre avis, déclare-t-il, ce projet doit être repoussé pour des motifs identiques à ceux qui ont justifié, au cours de la législature de 1954-1958, le rejet des propositions de loi de M. Struye et de M. Van den Daele.

Nous sommes d'accord sur une adaptation du nombre de mandats après recensement de la population, comme le prévoit la loi de 1878. Cette loi fixe certaines règles. Nous demandons que ces règles, qui sont valables pour tous, soient observées telles qu'elles sont établies. Nous n'entendons pas y déroger. Aucun système n'échappe à la critique, mais il faut que les partis respectent les règles du jeu.

Si l'on procède à des adaptations continuelles, d'une année à l'autre ou d'une élection à l'autre, il en résultera une instabilité dangereuse pour nos institutions.

Sedert de wet van 20 april 1878, wordt in ons land de zetelaanpassing gekoppeld aan de tienjaarlijkse volkstellingen.

Die regel is gerechtvaardigd. De uitslagen van de volkstellingen bieden immers meer waarborgen van juistheid. Het volstaat, om zich hiervan te vergewissen, van de stand van de bevolkingsopgaven op de dag van een volkstelling te vergelijken met de uitslagen van die volkstelling. Op 31 december 1947 bedroeg het verschil tussen die twee cijfers meer dan 60.000, wat nog maar het residuair verschil is. Het totaal der gecumuleerde verschillen in min of in meer van al de arrondissementen samen ligt natuurlijk veel hoger. Het ligt voor de hand dat een zetelaanpassing verricht op basis van cijfers van een dergelijke onbetrouwbaarheid als die der bevolkingsopgaven van de burgerlijke stand, zekere gevaren inhoudt.

Parlement en Regering hebben trouwens in de mees gevallen de stelregel van de wet van 1878 geëerbiedigd. De uitzonderlijke gevallen waarin zulks niet gebeurde, waren er zeer speciale redenen daartoe, zoals de opnemings van de Oostkantons in het arrondissement Verviers, bijvoorbeeld.

Veel belangrijker dan de zetelaanpassing is, in ons unitair staatsbestel, de verhouding tussen beide landsgedeelten. Het gaat hier om de coëxistentie der twee culturen in de eenheidsstaat.

De zetelaanpassing buiten de sedert lang aangenomen regel om en die meteen een verschuiving in de numerieke verhouding tussen de vertegenwoordigingen van de twee gemeenschappen medebrengt, zal in Wallonië een onaangename indruk wekken.

De uitbreiding van de Vlaamse vertegenwoordiging als gevolg van de toename van de Vlaamse bevolking is op zichzelf gerechtvaardigd, doch men moet ze verwezenlijken volgens de algemeen aanvaarde regelen.

Het feit dat normaal de volgende verkiezingen slechts in de lente van 1962 moeten gehouden worden en de zetelaanpassing dus voordien kan geschieden op basis van de uitslagen der volkstelling van 31 december 1960, is een reden te meer waarom dit ontwerp overbodig is en de indruk geeft ingediend te zijn met het oog op mogelijke vervroegde verkiezingen.

Het weigeren van de zetelaanpassing in de huidige omstandigheden kan niet als ondemocratisch bestempeld worden. Integendeel, een democratie heeft, meer dan een ander regime, behoefte aan de eerbiediging van de regels die de stabiliteit van de instellingen verzekeren.

De aanpassing moet gebeuren met voorzichtigheid en waar we ons akkoord verklaren met het principe van de aanpassing, maken we ook alle voorbehoud wat de maximale aanpassing betreft.

* * *

Depuis la loi du 20 avril 1878, l'adaptation des sièges est liée, dans notre pays, aux recensements décennaux de la population.

Cette règle est justifiée. En effet, les résultats des recensements de la population offrent plus de garanties d'exactitude. Il suffit, pour s'en convaincre, de comparer les états de la population à la date d'un recensement et les résultats de ce recensement lui-même. Au 31 décembre 1947, la différence entre ces deux chiffres dépassait 60.000 unités et encore ce chiffre ne représente-t-il que la différence résiduaire. Le total cumulatif des différences en plus ou en moins de tous les arrondissements réunis est évidemment de loin supérieur. Il va sans dire qu'une adaptation des sièges basée sur des chiffres d'une valeur aussi douteuse que ceux de la population d'après l'état civil entraîne certains dangers.

D'ailleurs, dans la plupart des cas, le Parlement et le Gouvernement se sont conformés au principe de la loi de 1878. Les dérogations exceptionnelles étaient motivées par des raisons très spéciales, par exemple l'annexion des cantons de l'est à l'arrondissement de Verviers.

Ce qui, dans notre Etat unitaire, revêt une importance bien plus grande que l'adaptation des sièges, c'est la position relative des deux régions du pays. Il s'agit de la coexistence de nos deux cultures nationales au sein de cet Etat unitaire.

L'adaptation des sièges, réalisée au mépris de la règle adoptée depuis longtemps, aura notamment pour effet de modifier le rapport numérique entre les représentations respectives des deux communautés, ce qui ne manquera pas de produire une impression désagréable en Wallonie.

L'augmentation de la représentation de la région flamande consécutive à l'accroissement de sa population est justifiée en soi, mais il faut qu'elle soit réalisée dans le respect des règles généralement admises.

Le fait que, normalement, les prochaines élections ne doivent avoir lieu qu'au printemps de 1962 et que, par conséquent, l'adaptation des sièges pourra se faire, avant cette date, sur la base des résultats du recensement de la population au 31 décembre 1960, est une raison supplémentaire de considérer le projet comme superflu et donne l'impression qu'il a été déposé en vue de l'éventualité d'élections anticipées.

Le refus de l'adaptation des sièges dans les circonstances actuelles ne saurait être qualifié d'anti-démocratique. Au contraire, plus que tout autre régime, la démocratie exige le respect des règles qui assurent la stabilité des institutions.

L'adaptation doit se faire avec prudence et, si nous marquons notre accord sur son principe même, nous faisons néanmoins toutes réserves quant à l'adaptation maxima.

* * *

Een lid wil de stem laten horen van een Waals federalist. De rechten van de Vlamingen op de zetelaanpassing wil het lid niet betwisten, doch de vaste regel die elke aanpassing koppelt aan een volkstelling moet worden toegepast.

De aanpassing moet ook gepaard gaan met waarborgen op het parlementair vlak, dat de rechten van de Waalse minderheid zullen geëerbiedigd worden.

Het lid doet een oproep tot de Vlamingen om begrip te tonen voor het Waalse standpunt en verklaart verder dat de Walen bereid zijn met de Vlamingen in waardigheid samen te werken.

Verscheidene leden verklaren deze zienswijze te delen.

* * *

Een ander lid vraagt dat men per arrondissement de cijfers zou opgeven van de volkstelling en van de bevolkingsopgaven van de burgerlijke stand, en zulks voor 1930 en 1947 (zie bijlagen).

* * *

Een lid verklaart Waal, maar geen federalist te zijn en onderstreept zijn gehechtheid aan de unitaire Staat. Het is ook in die geestesgesteldheid dat hij van oordeel is, dat aan de overweging betreffende het eerbiedigen van de regels van het spel moet worden aandacht verleend.

Dit ontwerp zou voor gevolg hebben dat, voor de eerste maal in onze geschiedenis, de vertegenwoordigers van de Vlaamse gewesten talrijker zouden zijn dan die van Wallonië en Brussel samen.

Een dergelijke aanpassing moet men niet, tegen de traditie in, versneld willen invoeren, en zeker niet op een ogenblik dat de Vlamingen ook de rechten willen inkrimpen die de Franssprekenden putten uit de wet van 28 juni 1932 op het taalgebruik in bestuurszaken.

Het lid zal tegen het ontwerp stemmen.

* * *

Verder verklaren verschillende leden tegen het ontwerp te zullen stemmen, eenvoudig omdat het door de politieke omstandigheden voorbijgestreefd is.

* * *

Een lid is van mening dat het probleem van de eenheid van de Belgische Staat is gesteld. Het ontwerp is, naar dit lid meent, koren op de molen van de federalisten.

Liever dan dergelijk ontwerp te verdedigen, zouden de regeringen er beter aan gedaan hebben naar oplossingen te zoeken die een einde zouden maken aan de ongerustheid die in Wallonië in alle partijen

Un membre tient à faire entendre la voix d'un fédéraliste wallon. L'intervenant n'a nullement l'intention de contester les droits des Flamands à l'adaptation des sièges, mais il faut appliquer la règle qui veut que toute adaptation soit rattachée à un recensement de la population.

D'autre part, l'adaptation doit être assortie de garanties sur le plan parlementaire quant au respect des droits de la minorité wallonne.

L'intervenant fait appel à la compréhension des Flamands à l'égard du point de vue wallon et déclare que les Wallons sont prêts à collaborer avec eux dans la dignité.

Plusieurs membres déclarent qu'ils partagent ce point de vue.

* * *

Un autre membre demande que l'on communique, par arrondissement, les chiffres du recensement et ceux établis d'après l'état civil, pour 1930 et pour 1947 (voir annexes).

* * *

Un membre se déclare Wallon, mais non fédéraliste et souligne son attachement à l'État unitaire. C'est dans cet esprit qu'il estime que la considération qui a été émise quant au respect des règles du jeu, mérite de retenir l'attention.

Le projet aurait pour conséquence que, pour la première fois dans notre histoire, les représentants des régions flamandes seraient plus nombreux que ceux de la Wallonie et de l'arrondissement de Bruxelles réunis.

On ne doit pas aller à l'encontre de la tradition en accélérant la réalisation de pareille mesure, surtout à un moment où les Flamands voudraient restreindre les droits que les francophones tirent de la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative.

L'intervenant déclare qu'il votera contre le projet.

* * *

D'autres membres encore annoncent qu'ils émettront un vote négatif, pour la simple raison que le projet est dépassé par les circonstances politiques.

* * *

Un membre considère que le problème de l'unité de l'État belge est désormais posé. D'après lui, le projet apporte de l'eau au moulin des fédéralistes.

Plutôt que de défendre un tel projet, les gouvernements successifs auraient été mieux inspirés en cherchant des solutions de nature à mettre fin à l'inquiétude qui se manifeste en Wallonie, au sein

heerst. Het lid herinnert aan de thesis over een geografische Senaat, die in het Parlement door de heer Philippart werd verdedigd.

* * *

Het ontwerp is met algemeenheid van stemmen verworpen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
R. DE MAN.

De Voorzitter,
H. HARMEGNIES.

de tous les partis. L'intervenant rappelle la thèse d'un Sénat géographique, qui a été défendue au Parlement par M. Philippart.

* * *

Le projet a été rejeté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
R. DE MAN.

Le Président,
H. HARMEGNIES.

BIJLAGE I.

ANNEXE I.

Bevolkingscijfers op 31 december 1930.

Chiffres de population au 31 décembre 1930.

Arrondissementen — Arrondissements	Volkstelling — Recensement	Bevolkingsstaten — Etats de population
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	744.727	757.445
Mechelen. — <i>Malines</i>	228.627	229.752
Turnhout. — <i>Turnhout</i>	200.009	200.433
	1.173.363	1.187.630
Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1.204.590	1.219.853
Leuven. — <i>Louvain</i>	294.143	293.745
Nijvel. — <i>Nivelles</i>	181.332	181.301
	1.680.065	1.694.899
Brugge. — <i>Bruges</i>	175.067	176.349
Diksmuide. — <i>Dixmude</i>	45.837	45.626
Ieper. — <i>Ypres</i>	118.816	111.837
Kortrijk. — <i>Courtrai</i>	245.033	244.945
Oostende. — <i>Ostende</i>	97.782	94.089
Roeselare. — <i>Roulers</i>	109.140	111.401
Tielt. — <i>Tielt</i>	69.377	71.457
Veurne. — <i>Furnes</i>	40.536	41.347
	901.588	897.051
Aalst. — <i>Alost</i>	221.551	224.707
Dendermonde. — <i>Termonde</i>	148.710	149.441
Eeklo. — <i>Eeklo</i>	71.906	71.522
Gent. — <i>Gand</i>	421.755	421.596
Oudenaarde. — <i>Audenarde</i>	113.236	113.915
Sint-Niklaas. — <i>Saint-Nicolas</i>	172.041	172.685
	1.149.199	1.153.866
Aat. — <i>Ath</i>	83.360	83.731
Charleroi. — <i>Charleroi</i>	451.931	452.708
Bergen. — <i>Mons</i>	268.771	269.964
Zinnik. — <i>Soignies</i>	170.670	171.970
Thuin. — <i>Thuin</i>	140.244	139.376
Doornik. — <i>Tournai</i>	155.255	156.333
	1.270.231	1.274.082
Hoei. — <i>Huy</i>	98.071	97.938
Luik. — <i>Liège</i>	562.867	563.028
Verviers. — <i>Verviers</i>	240.395	239.636
Borgworm. — <i>Waremmé</i>	71.698	71.276
	973.031	971.878
Hasselt. — <i>Hasselt</i>	170.335	176.128
Maaseik. — <i>Maaseik</i>	79.565	79.671
Tongeren. — <i>Tongres</i>	117.742	118.533
	367.642	374.332

Arrondissementen — <i>Arrondissements</i>	Volkstelling — <i>Recensement</i>	Bevolkingsstaten — <i>Etats de population</i>
Aarlen. — <i>Arlon</i>	41.524	42.050
Bastenaken. — <i>Bastogne</i>	40.177	40.224
Marche-en-Famenne. — <i>Marche-en-Famenne</i>	42.168	41.806
Neufchâteau. — <i>Neufchâteau</i>	55.749	56.081
Virton. — <i>Virton</i>	41.302	41.846
	220.920	222.007
Dinant. — <i>Dinant</i>	86.666	86.773
Namen. — <i>Namur</i>	210.289	208.800
Philippeville. — <i>Philippeville</i>	59.010	58.506
	355.965	354.079
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	8.092.004	8.129.824

BIJLAGE II.

ANNEXE II.

Bevolkingscijfers op 31 december 1947.

Chiffres de population au 31 décembre 1947.

Arrondissements — Arrondissements	Volkstelling — Recensement	Bevolkingsstaten — Etats de population
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	784.313	782.885
Mechelen. — <i>Malines</i>	249.021	248.663
Turnhout. — <i>Turnhout</i>	247.999	246.940
	1.281.333	1.278.488
Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1.299.925	1.295.177
Leuven. — <i>Louvain</i>	316.677	315.847
Nijvel. — <i>Nivelles</i>	181.866	181.959
	1.798.468	1.792.983
Brugge. — <i>Bruges</i>	199.396	200.648
Diksmuide. — <i>Dixmude</i>	48.252	48.308
Ieper. — <i>Ypres</i>	123.278	121.590
Kortrijk. — <i>Courtrai</i>	274.263	273.681
Oostende. — <i>Ostende</i>	107.654	107.108
Roeselare. — <i>Roulers</i>	124.649	125.735
Tielt. — <i>Tielt</i>	74.237	75.032
Veurne. — <i>Furnes</i>	44.720	44.485
	996.449	996.587
Aalst. — <i>Alost</i>	238.443	239.337
Dendermonde. — <i>Termonde</i>	160.600	160.666
Eeklo. — <i>Eeklo</i>	78.501	78.494
Gent. — <i>Gand</i>	440.864	439.145
Oudenaarde. — <i>Audenarde</i>	115.073	114.605
Sint-Niklaas. — <i>Saint-Nicolas</i>	183.799	184.652
	1.217.280	1.216.899
Aat. — <i>Ath</i>	79.207	79.011
Charleroi. — <i>Charleroi</i>	435.091	420.675
Bergen. — <i>Mons</i>	259.396	252.321
Zinnik. — <i>Soignies</i>	166.938	163.326
Thuin. — <i>Thuin</i>	134.886	134.602
Doornik. — <i>Tournai</i>	149.282	149.890
	1.224.800	1.199.825
Hoei. — <i>Huy</i>	93.471	93.632
Luik. — <i>Liège</i>	564.364	538.816
Verviers. — <i>Verviers</i>	236.596	235.353
Borgworm. — <i>Waremmé</i>	69.420	69.388
	963.851	937.189
Hasselt. — <i>Hasselt</i>	219.239	220.325
Maaseik. — <i>Maaseik</i>	104.884	105.483
Tongeren. — <i>Tongres</i>	136.323	138.505
	460.446	464.313

Arrondissemerten — <i>Arrondissements</i>	Volkstelling — <i>Recensement</i>	Bevolkingsstaten — <i>Etats de population</i>
Aarlen. — <i>Arlon</i>	40.175	40.129
Bastenaken. — <i>Bastogne</i>	37.960	37.641
Marche-en-Famenne. — <i>Marche-en-Famenne</i>	40.874	41.117
Neufchâteau. — <i>Neufchâteau</i>	54.592	54.342
Virton. — <i>Virton</i>	39.877	40.068
	213.478	213.297
Dinant. — <i>Dinant</i>	85.721	85.549
Namen. — <i>Namur</i>	214.021	211.549
Philippeville. — <i>Philippeville</i>	56.348	55.905
	356.090	353.003
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	8.512.195	8.452.584